

Claire-Marie Brisson
Doctoral Candidate
Department of French – The University of Virginia
(313) 772-5058 – cmb8uq@virginia.edu
<http://clairemariebrisson.com>

Education

- Ph.D.** in French (ABD) – The University of Virginia – Charlottesville, VA August 2016 – present
Specialization: Transatlantic literature and cultural history between France and Québec (1929-1945)
- M.A.** in French – Wayne State University – Detroit, MI August 2013 – May 2016
Magna Cum Laude
Thesis: *L'Idéologie fasciste et l'esthétique de l'image sous l'Occupation en France.*
- B.A.** in French and Secondary Education – The University of Michigan – Dearborn, Michigan August 2009 – April 2013
Magna Cum Laude
Minors: German and Political Science

Teaching Experience

- Graduate Teaching Assistant** August 2016 – present
Department of French – The University of Virginia – Charlottesville, VA
Representative Courses: French 1020, French 1050
- Summer Enrichment Program Instructor** June 2017 – present
Curry School of Education – The University of Virginia – Charlottesville, VA
Representative Courses: Global Perspectives of the 21st Century (Summer 2017);
Lively Linguistics (Winter 2018); Journeying Europe (Summer 2018)
- Graduate Teaching Assistant** August 2013 – May 2016
Department of French – Wayne State University – Detroit, MI
Representative Courses: French 1010, French 1020
- High School French Instructor** May 2013 – June 2013
Avondale High School – Auburn Hills, MI
Representative Courses: French 1-5; AP French
- High School French Instructor** January 2013 – April 2013
Stevenson High School – Livonia, MI
Representative Courses: French 1-5; AP French. Student Teaching Placement.
- Middle School French Instructor** December 2012
Riverside Middle School – Dearborn Heights, MI
Representative Courses: 7th and 8th Grade French

High School French Instructor

Divine Child High School – Dearborn, MI
Representative Courses: AP French, AP Government, German 3-4

December 2011 – June 2012

Endorsements**Michigan Teaching Certificate**

French (FA) and Political Science (CD)
License Number: PV0000000865760

Valid until 2020; Renewable

Professional Instruction of Business French Certificate

Conferred by CCI Paris-Île-de-France – Paris, France

June 2017

Other Professional Experience**Program Assistant**

January Term in Berlin and Weimar – “Germany Past and Present”
The University of Virginia – Office of Summer and Special Academic Programs
Berlin, Germany and Weimar, Germany

January 2019

Business French Oral Examiner

CCI Paris-Île-de-France – Paris, France and Charlottesville, VA
Level Tested: French B1 (Business French)

May 2018

Research Assistant and Translator

Department of Sociology – The University of Virginia – Charlottesville, VA
Assistant to Dr. Jeffrey Olick (William Kenan, Jr. Professor of Sociology and
Chair of Sociology)
Research: Translation of Maurice Halbwachs from French to English

September 2017 – present

Simultaneous Interpreter

School of Architecture – The University of Virginia
Special interpreter to François Jullien (Philosopher; Current Chair of Fondation
Maison des sciences de l'homme – Paris, France)

16-17 November 2017

Research Assistant

Department of Politics – The University of Virginia – Charlottesville, VA
Assistant to Dr. David Leblang
Research: German National Elections Data and Translation from German to
English

April 2017 – August 2017

Community Educator and Oral Proficiency Coach

Alliance Française de Charlottesville – Charlottesville, VA
Engagement with community events, summer classes, private consultation

August 2016 – present

Political Campaign Manager

Dr. Anil Kumar for Congress – Farmington, MI
11th Congressional District Director of Interns and Community Organizers;
Director of Field Office

April 2016 – August 2016

Historical Museum Presenter The Henry Ford – Dearborn, MI Pottery, Glassblowing, Mills, Machine Shop, and Tinsmith Shop	April 2016 – August 2016
SYNC® French Language Navigation Tester and Voice Talent P3 & Ford Motor Co. – Dearborn, MI and Southfield, MI Project for Ford Canada and P3 North America	September 2014 – June 2016
Field Organizer and Communications Chair American Federation of Teachers – Detroit, MI AFT Local 6123 – Graduate Employees’ Organizing Committee	August 2014 – May 2016
Bilingual Senate Intern Parliament of Canada – Ottawa, Ontario Office of Senator Joan Fraser (Montréal) Special Obligations: Senate Bill 101	Summer 2011
Orientation Leader The University of Michigan – Dearborn, MI Office of Admissions and Orientation Staff	September 2010 – April 2013

Publications

“Toppling Statues, Towering Walls: The Tumultuous United States in the Shadows of the Canadian Global Ideal.” <i>Études Canadiennes / Canadian Studies</i> N°85 (Le Canada, refuge américain / Canada: A Refuge from the United States?. Paris: L’Association Française d’Études Canadiennes, 2018.	December 2018
---	---------------

Honors and Fellowships

Mapping the South Atlantic Fellowship Virginia Foundation for the Humanities – Charlottesville, VA Fellowship to participate in a digital humanities mapping seminar under the purview of Dr. S. Max Edelson (UVA History).	Spring 2018
Jewish Studies Fellowship Department of Religious Studies – The University of Virginia – Charlottesville, VA Awarded to explore intersections between French Studies and Jewish identity.	2017-2018; 2018-2019
UVA GSAS Arts, Humanities, and Social Sciences (AHSS) Summer Research Award Graduate School of Arts and Sciences – The University of Virginia – Charlottesville, VA Awarded for my summer research project “Transatlantic Reactions: Mapping the Ideological and Literary Currents of World War II Québec.” Research conducted in Canadian National Archives and Québec Provincial Holdings.	April 2017

<p>UVA GSAS Research and Professional Development Fund Graduate School of Arts and Sciences – The University of Virginia – Charlottesville, VA Awarded for professional development during dissertation writing.</p>	August 2016
<p>National Endowment for the Humanities Summer Scholar NEH in Avignon, France Program Title: <i>La Théâtralité et la réalité dans le théâtre français moderne</i> Under the direction of Dr. Mary Ann Frese Witt, North Carolina State University.</p>	Summer 2014
<p>Candace Beutell Garner Endowed Scholarship Wayne State University – Detroit, MI Recognition of excellence in French Studies and Education.</p>	August 2014
<p>The Honor Scholar Award The University of Michigan – Dearborn, MI Representative of a 4.0 in French Studies, as well as significant contributions to the university.</p>	April 2013
<p>Michigan Difference Makers Community Award The University of Michigan – Dearborn, MI Chosen as one of fifty students who promoted change and progress within the Metro Detroit and greater Windsor/Essex (Canada) regions for promoting interuniversity connections and linguistic diversity.</p>	July 2012
<p>University Partners Leadership Award Leadership Detroit – Detroit, MI and Windsor, Ontario Representative of volunteer efforts to promote dialogue between Metro Detroit and Windsor/Essex (Canada) university and social communities.</p>	June 2012

Conferences and Talks

<p>Femmes de pouvoir au XXIe siècle, Paris et Québec Réseau Québec-Monde – Paris, France Invited as a representative and speaker at several roundtables and series of transnational meetings amongst elected officials and representatives of Québec's academic community. (In French)</p>	November 2018
<p>Guest Panelist <i>Colloque: France-Québec des relations directes et privilégiées depuis plus de 50 ans</i> — Union Française de Montréal – Montréal, QC Invited as a panelist discussing the transnational influences between Québec and France in literature. (In French)</p>	June 2018
<p>Guest Lecturer Alliance Française de Charlottesville – Charlottesville, VA Invited to discuss Québec's role in the Francophone world during French Language Week 2018 (In French and English)</p>	March 2018

Keynote Speaker

Paris-Québec-Washington : collaborations historiques, relations directes et privilégiées et entraide réciproque — Union Française de Montréal – Montréal, QC

Invited as a keynote speaker to discuss the connections between Québec and the United States culturally, linguistically, historically, and politically.
(In French)

March 2018

Guest Lecturer

HIUS 4501, “Canada and the United States” – The University of Virginia – Charlottesville, VA

Invited as a guest lecturer to Dr. Alan Taylor’s Canadian History class.
(In English)

November 2017

Conference Presentation

“Mapping Meaning through Technology” – AAEEBL Southeast Regional Conference – Charlottesville, VA

(In English)

November 2017

Guest Lecturer

FREN 3032, “Texte, image, culture” – The University of Virginia – Charlottesville, VA

Invited four times to speak on twentieth century poetry, as well as *L’Étranger* (Camus) by Commonwealth Professor of French, Dr. John Lyons.
(In French)

September & December 2017

Eyewitness & Correspondent

Following the 2017 Alt-Right Events in Charlottesville
Montréal, QC and Québec, QC

Radio-Canada TV Skype Interview - August 13, 2017

Radio-Canada Montréal Afternoon Radio News Interview - August 13, 2017

Radio-Canada Québec Afternoon Radio News Interview - August 13, 2017

Gravel le Matin Radio-Canada Interview - August 14, 2017

TVA Nouvelles (LCN) Skype Interview - August 14, 2017

Radio-Canada Ottawa Radio News Interview - August 14, 2017

[Ici Radio-Canada Online News Interview](#) - August 14, 2017

(All interviews conducted in French)

August 2017

Guest Lecturer

“Québec French: Examples of Pronunciation, Slang, and Cultural Products.”
Virginia Commonwealth University – Richmond, VA

(In French and English)

March 2017

Guest Lecturer

FREN 3030, “The Sounds of French” – The University of Virginia – Charlottesville, VA – Lecture: “Québec French in Contextualization”

(In French)

February 2017

Conference Presentation

“Immaculate Bodies: Fascist Aesthetic Dominance in Leni Riefenstahl’s *Olympia*” – The 58th Midwest Modern Language Association Annual Convention
St. Louis, MO

(In English and German)

November 2016

Conference Presentation

“Fashioning a Collective Perception: Decoding Fascist Aesthetics in Occupied France” – The 36th Annual Cincinnati Conference on Romance Languages and Literatures – The University of Cincinnati – Cincinnati, OH
(In French and English)

April 2016

Conference Presentation

“Fascist Aesthetics in Occupied France” – The 10th Annual Graduate Student Association Conference – Louisiana State University – Baton Rouge, LA
(In French and English)

March 2016

TED Talk

“Life as a Polyglot” – TEDx Wayne State University – Detroit, MI
(In English)

April 2015

Leadership

Chair

Social Initiatives Committee
Graduate School of Arts and Sciences Student Council at The University of Virginia – Charlottesville, VA

August 2018 – May 2019

Co-Chair

University Initiatives Committee
Graduate School of Arts and Sciences Student Council at The University of Virginia – Charlottesville, VA

August 2017 – May 2018

Vice President and US Volunteer Correspondent

Réseau Québec-Monde (Non-Governmental Organization)
Montréal, QC

2017 – present

French Department Liaison

Graduate School of Arts and Sciences Student Council at The University of Virginia – Charlottesville, VA

2017-2018

Graduate Representative and Communications Chair

American Federation of Teachers – Wayne State University Chapter
Detroit, MI

2014-2016

Professional Memberships

Modern Language Association
American Council for Québec Studies
Réseau Québec-Monde
Alliance Française de Charlottesville
Great Lakes French Canadians
American Federation of Teachers
University of Michigan Alumni Organization
University Partners Leadership Detroit Alumni Association

Languages

English (native fluency) – **French** (native fluency) –
German (advanced speaking, advanced reading) –
Italian (elementary speaking, intermediate reading) –
Dutch (elementary speaking, elementary reading) –
Latin (intermediate reading)